

## МЕДИЦИНСКИЕ ТЕРМИНЫ. ТЕМПЕРАМЕНТ И ЕГО ТИПЫ В КОГНИТИВНОМ АСПЕКТЕ

Трухачева Е.С. Кузнецова Т.Я.

ФГБОУ «Северный государственный медицинский университет», г. Архангельск, Российская Федерация

e-mail: [trukhacheva03@bk.ru](mailto:trukhacheva03@bk.ru)

**Аннотация:** Настоящая статья посвящена формированию медицинского термина. Термины представляют особый способ репрезентации специального знания, становятся носителями фрагмента информации, которая имеет место в особой понятийной системе [1]. Рассматривается происхождение терминов, обозначающих типы темперамента с позиции когнитивного подхода к исследованию, базирующегося на анализе мыслительных процессов номинатора.

**Ключевые слова:** термин, концептуальное пространство, медицина, латынь, темперамент, Гиппократ, категория.

## TEMPERAMENT AND ITS TYPES IN THE COGNITIVE ASPECT

Trukhacheva E.S., Kuznetsova T.Ya.

Northern state medical university, Arkhangelsk, Russian Federation

e-mail: [trukhacheva03@bk.ru](mailto:trukhacheva03@bk.ru)

**Annotation.** This article is devoted to the formation of a medical term. Terms represent a special way of representing special knowledge; they become carriers of a piece of information that takes place in a special conceptual system [1]. The origin of terms denoting types of temperament is considered from the perspective of a cognitive approach to research, based on an analysis of the nominator's thought processes.

**Key words:** term, conceptual space, medicine, Latin, temperament, Hippocrates, category.

**Целью** работы является исследование условий происхождения термина «темперамент» и типов темперамента в когнитивном аспекте.

"Non est via in medicina sine lingua Latina"

Медицина и латынь – эти два понятия неразрывно связаны друг с другом. Терминология, рецепты, название болезней и их первопричин – всё это традиционно записывается на латинском языке. Крылатое выражение «Non est via in medicina sine lingua Latina» («Нет пути в медицине без латинского языка») тому подтверждение. Используя в речи хорошо знакомые слова, мало кто задумывается о предпосылках их возникновения. Между тем, удивительные истории происхождения некоторых слов и выражений, зачастую увлекательнее приключенческого рассказа. Однако, откуда берутся эти истории? Термин «темперамент» в современном мире знаком многим. Его типы и их психологическая характеристика до сих пор остаются поводом для дискуссий. Немногим известно, о существовании терминоведения, - науки, изучающей закономерности возникновения, развития и функционирования терминов и терминосистем.

Антропоцентризм, выдвигая человека на центральное место в изучении языка, все языковые явления рассматривает с позиции их обусловленности когнитивными процессами. В этой парадигме знаний «термин рассматривается не как застывшее образование, выражающее специальное понятие, отраженное в словарях, а как явление, «которое рождается, формируется, мутируется, углубляется в процессе познания (когниции) перехода от концепта-мыслительной категории – к вербализованному концепту, связанному с той или иной теорией, концепцией, осмысляющей ту или иную область знания и (или) деятельности» [2].

История зарождения терминов темперамента уводит нас в глубину веков, а точнее тысячелетий, к «гиппократовской теории» строения человеческого тела. Гиппократ в данной теории допускал, что тело человека в основном состоит из четырех различных жидкостей («соков жизни»). Впоследствии это учение развили выдающиеся врачи своего времени Гален, Аэций, Ибн-Син и др. Однако теория традиционно именуется «гиппократовской».

В основе теории отцов медицины три основных предположения:

1. Вся Вселенная состоит из четырех элементов: земли, воздуха, огня и воды - из их сочетаний и взаимодействия.

2. Этим четырем элементам присущи четыре качества. Земле – холодное и сухое, воздуху – тёплое и влажное, огню – тёплое и сухое, воде – холодное и влажное.

3. В человеческом теле сочетания элементов и качеств проявляются в виде четырех жидкостей: жёлтой желчи (тёплое + сухое), слизи (влажное + холодное), крови (тёплое + влажное) и чёрной желчи (холодное + сухое). По Гиппократу, именно эти жидкости являются основой человеческого тела «соками жизни», и могут быть причиной различных болезней, если их соотношение, образованное природой, в процессе жизни нарушается (образуется избыток или недостаток той или иной жидкости). Нормальное соотношение жидкостей индивидуально для каждого человека.

Базируясь на концепции «гиппократовской» теории на протяжении двух тысячелетий осуществлялись методики терапевтического лечения: кровопускание, вызывание рвоты, промывание, использование слабительных средств

«Соки жизни» смешаны в пропорциях, присущих только данному человеку, именно они определяют модель его поведения.

Теория Гиппократов о пропорциях элементов представлена в таблице.

Табл.1

### Теория Гиппократов

Элементы	Качества	Гуморы	Темпераменты
Огонь	Тепло и сухость	Жёлтая желчь	Холерик
Воздух	Тепло и влага	Кровь	Сангвиник
Вода	Холод и сухость	Чёрная желчь	Меланхолик
Земля	Холод и влага	Флегма	Флегматик

Ибн-Сина писал (Канон врачебной науки):

«Теплота и холод являются наряду с другими причинами причиной зарождения соков. Но уравновешенная теплота рождает кровь, избыточная рождает жёлтую желчь, а весьма избыточная рождает путём сильного сжигания черную желчь. Холод рождает слизь, а весьма чрезмерный холод рождает путём сильного замораживания чёрную желчь» [3].

Термин «темперамент» определяется как «совокупность устойчивых динамических особенностей психических процессов человека: темпа, ритма, интенсивности» [4].

Известны четыре условных типа темперамента: холерик, сангвиник, меланхолик, флегматик.

В статье рассматривается термин «темперамент», формируемый на основе чувственного опыта, как результат зрительного и тактильного восприятия мира на основе предметно-практической деятельности. Термин «темперамент» - категория, являющаяся результатом процесса категоризации (объединения) минимальных структур знаний – концептов типов темперамента. «Процесс концептуализации направлен на выделение минимальных содержательных единиц человеческого опыта, структур знания, а процесс категоризации – на объединение сходных или тождественных единиц в более крупные разряды, категории» [5].

Темперамент понимается нами как результат категоризации... Поскольку «всякая категоризация предполагает наличие концептов как единиц концептуализации» [6].

Рассмотрим поэтапное формирование концепта.

Первый этап в формировании концепта – источник концептуализации. Согласно «гиппократовской» теории, это смесь четырёх жизненно важных жидкостей («соков жизни»), из которых в основном состоит человеческое тело.

Второй этап в формировании концепта - установление преобладания какой-либо из указанных жидкостей, свидетельствующей о наличии того или иного типа темперамента. Преобладающая в теле жидкость (humor), её название и смысловое поле репрезентирует концептуальное пространство-источник. Концептуальное пространство-цель репрезентирует тип темперамента, проецируемый преобладанием в организме определённого «сока жизни».

ХОЛЕ (др.-греч. χολή [холе]; лат. chole, es, f «желчь») – желтая желчь/яд.

ФЛЕГМА (др.-греч. φλέγμα [флегма]; лат. phlegma, -atis, n «слизь, мокрота») – лимфа/мокрота.

САНГУА (лат. sanguis, inis, m «кровь») – кровь.

МЕЛЭНА (др.-греч. μέλαινα χολή [мелэна холе]; лат. melania, ae, f «чернота») – черная желчь.

Третий этап в формировании концепта – совмещение двух концептуальных пространств: источника и цели, которое даёт нам наименование типа темперамента. Наличие двух разных смысловых значений о двух разных вещах, которые, взаимодействуя между собой внутри единственного слова, образуют новое смысловое поле, создавая термин.

В результате, сформированные концепты репрезентированы метафорическими наименованиями.

1. Быстрый, воинственный, решительный, импульсивный, неуравновешенный, подверженный резким сменам настроений, эмоциональным вспышкам, обладающий высокой работоспособностью человек – холерик. Источник поведения, согласно «гиппократовской» теории: в его теле преобладает «сок жизни» холе;

2. Осторожный, стрессоустойчивый, медлительный, трудно переключаемый с одной деятельности на другую, неэмоциональный человек – флегматик. Источник поведения: в его теле преобладает «сок жизни» флегма;

3. Весёлый, подвижный, легко переживающий неудачи, стремящийся к смене впечатлений, результативный в любимой работе человек – сангвиник. Источник поведения: в его теле преобладает «сок жизни» сангуа;

4. Сдержанный, ранимый, впечатлительный, склонный к постоянным переживаниям, застенчивый, боязливый человек – меланхолик. Источник поведения: в его теле преобладает «сок жизни» мелэна.

Таким образом, исследуемые термины сформировались в результате вывода слов из концептуального пространства-источник (общеразговорного языка) и введения их в концептуальное пространство-цель (в язык медицины), как средство выражения типа темперамента в медицинской практике. «Оба концептуальных пространства вносят в создание медицинского термина свои признаки, характерные для метафоры-концепта» [7].

### **Выводы.**

Опираясь на когнитивный подход, в настоящей статье было выяснено происхождение термина темперамент и типов темперамента.

Категоризация есть результат зрительного и тактильного восприятия мира, дающего термин темперамент.

Путём метафорического проецирования визуальных и тактильных ощущений (концептуальное пространство-источник) на психический портрет человека (концептуальное пространство-цель) установлены типы темперамента.

### **Литература:**

1. Воробьева О.И. Терминология политического дискурса // Иностранные языки в высшей школе. 2015. Вып. 4. С. 14-20.
2. Большая медицинская энциклопедия. - М.: Советская энциклопедия, 1985.
3. Кубрякова Е.С. и др. Краткий словарь когнитивных терминов. - М.: МГУ, 1996. – 245с.
4. Блейхер В. М., Крук И. В. Толковый словарь психиатрических терминов. – Воронеж: МОДЭК, 1995.
5. В.В. Корнева. Категория природных реалий в испанском языке // Когнитивное исследование языка. Вып. XXVI. Москва-Тамбов-Тюмень.2016.С.223-225.
6. Кубрякова Е.С. и др. Краткий словарь когнитивных терминов. - М.: МГУ, 1996. – 245с.
7. Кузнецова Т.Я., Федотова Н.О. Концептуальная метафора в формировании терминов медицинской латыни // Электронно-научный образовательный вестник. Здоровье и образование в 21 веке. 2018. Т. 20. № 8. С. 11-16.